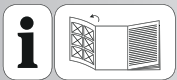


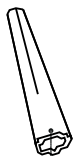
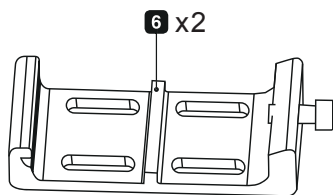
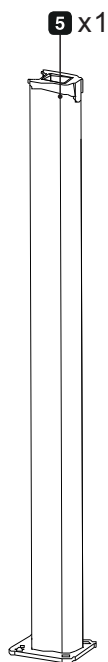
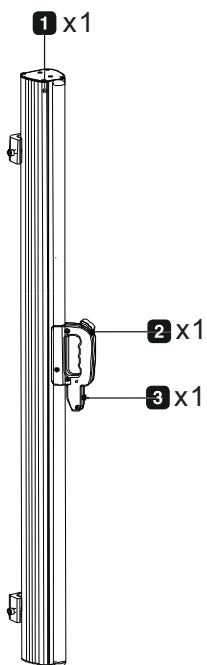
Seitenmarkise



IM1800

Montage- und Sicherheitshinweise





Seitenmarkise

■ Einleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	6
Technische Daten	Seite	6
Lieferumfang	Seite	6
Allgemeine Hinweise zum Markisentuch	Seite	6
Gestaltungsmerkmale	Seite	7

■ Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	7
--------------------------------------	-------	---

■ Vor der Montage

Benötigtes Werkzeug und Material	Seite	8
Position der Markise bestimmen	Seite	8

■ Montage.....Seite 9

■ Gebrauch

Seitenmarkise ausfahren	Seite	10
Seitenmarkise einfahren	Seite	11

■ Wartung und Reinigung.....Seite 11

■ Entsorgung.....Seite 12

■ Informationen

Garantie.....	Seite	12
Service.....	Seite	12
Konformitätserklärung	Seite	12

Seitenmarkise

■ Einleitung



Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.

■ Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Seitenmarkise ist als Schutz vor tiefstehender Sonne und leichtem Wind im Außenbereich für Terrasse und Balkon gedacht. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produktes gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Verletzungsgefahren und / oder Beschädigungen des Produktes nach sich ziehen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

■ Teilebeschreibung

- 1 Kassette
- 2 Handgriff
- 3 Einrastung
- 4 Zugprofil
- 5 Haltepfosten
- 6 Wandhalterung
- 7 Unterlegscheibe (ca. \varnothing 10 mm)
- 8 Sechskantschraube
- 9 Dübel, ca. \varnothing 10 x 50mm (\varnothing x L)
- 10 Unterlegscheibe (ca. \varnothing 5 mm)
- 11 Kreuzschlitzschraube
- 12 Dübel, ca. 8 x 45 mm (\varnothing x L)
- 13 Tuch
- 14 Linsenschraube

■ Technische Daten

Maße: 160 x 300 cm (H x B) (ausgezogen)
Gewicht: 10 kg

■ Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile.

- 1 Seitenmarkise
- 1 Haltepfosten
- 2 Wandhalterungen
- 4 Unterlegscheiben (ca. \varnothing 10 mm)
- 4 Sechskantschrauben
- 4 Dübel, ca. \varnothing 10 x 50mm (\varnothing x L)
- 8 Unterlegscheiben (ca. \varnothing 5 mm)
- 8 Kreuzschlitzschrauben
- 8 Dübel, ca. 8 x 45 mm (\varnothing x L)
- 1 Montageanleitung

■ Allgemeine Hinweise zum Markisentuch

Markisentücher sind Hochleistungsprodukte. Dennoch sind auch nach dem heutigen Stand der Technik und den Anforderungen des Umweltschutzes ihrer Perfektion Grenzen gesetzt. Bestimmte Erscheinungen im Tuch, die mitunter beanstandet werden, sind trotz ausgereifter Produktions- und Verarbeitungstechnik möglich.

Grundsätzlich treten diese Effekte in unterschiedlichen Stärken bei fast allen Markisentüchern auf. Sie mindern aber in keiner Weise die Qualität der Tücher.

Um Irritationen zu vermeiden, wollen wir Sie im Rahmen der Verbraucheraufklärung auf die nachstehenden Eigenschaften ausdrücklich hinweisen:

- Knickfalten entstehen bei der Konfektion und beim Falten der Markisentücher. Dabei kann es, speziell bei hellen Farben, im Knick zu Oberflächeneffekten

(Pigmentverschiebungen) kommen, die im Gegenlicht dunkler (wie Schmutzstreifen) wirken. Sie mindern den Wert und die Gebrauchstauglichkeit der Markise nicht.

- Kreideeffekte sind helle Streifen, die bei der Verarbeitung auf veredelter Ware entstehen und sich auch bei größter Sorgfalt nicht immer völlig vermeiden lassen. Sie sind daher ebenfalls kein Reklamationsgrund.
- Regenbeständigkeit: Acryl- und Polyester-Sonnenschutzmarkisenstoffe sind wasserabweisend imprägniert und halten einem leichten, kurzen Regen stand. Bei stärkerem oder längerem Regen müssen Markisen eingefahren werden, um Schäden zu vermeiden. Nass eingerollte Markisen sind baldmöglichst zum Trocknen wieder auszufahren.
- Welligkeiten im Saum-, Naht- und Bahnenbereich entstehen durch Mehrfachlagen des Gewebes und unterschiedliche Wickelstärken auf der Tuchwelle. Dadurch entstehende Stoffspannungen können Welligkeiten (z.B. Waffeloder Fischgrätenmuster) auslösen.
- Das Nähgarn des Tuches muss nicht die gleiche Farbe haben wie das Tuchteil, in welchem sich die Naht befindet.
- Weitere Erscheinungen:
Farbabweichungen zwischen einzelnen Stoffbahnen und gegenüber Kollektion, Schattierungen, Lichtpunkte, Ansatzstellen, Einschlag, Fadenbruch, doppelter Kettfaden, eingewebte Fremdfasern, Kettstreifen, Knoten, sichtbare Schussfäden, Rapportversatz, Imprägnierflecken, Faltenbildung beim Aufwickeln, unsymmetrische Verarbeitung der Stoffbahnen, ungerader Nahtverlauf, Durchhängen infolge Eigengewicht des Tuches.

(Auszug aus: „Wichtige Verbraucherinformationen: Produkteigenschaften von Markisentüchern“ vom Bundesverband Konfektion Technischer Textilien e.V. BKTex).

■ Gestaltungsmerkmale

Verschiedene Elemente der Montageanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen.

So können Sie leicht unterscheiden, ob es sich um informativen Text,

- Sicherheitshinweise
- oder Handlungsanweisungen handelt.

■ Sicherheitshinweise

■ Allgemeine Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.



LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

⚠ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Die Markise ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht an der Markise hochziehen oder daran anlehnen. Die Markise kann aus der Wand herausbrechen und / oder das Tuch kann reißen. Verletzungen und / oder Sachschäden können die Folgen sein.

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

Achten Sie während der Montage darauf, dass Sie nicht in Elektro-, Gas- oder Wasserleitungen bohren. Verwenden Sie für die Wand / den Boden in die / den Sie bohren wollen ggf. einen Leitungssucher.

- Montieren Sie die Markise am besten zu zweit. Die Kassette ist schwer. Ein Herunterfallen der Markise kann diese beschädigen und zu schwerwiegenden Verletzungen führen!

- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Halten Sie Kinder während der Montage und der Einstellarbeiten von dem Arbeitsbereich fern.
- Greifen Sie beim Aus- und Einfahren der Markise nicht in bewegliche Teile. Verletzungen können die Folge sein.
- Fahren Sie die Markise bei
 - starkem Wind
 - Regen
 - Abwesenheit
 - Gewitter (starke Windböen, Starkregen)
 - Frost (Festfrieren des Behangtuches) ein.Der Betrieb unter winterbedingten Wittereinflüssen kann Beschädigungen verursachen.
- Überprüfen Sie die Markise vor jedem Gebrauch auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie Ihre Markise niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Schrauben und Verbindungen fest angezogen sind.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Markise an die Servicestelle oder eine Fachkraft.
- Achten Sie darauf, dass der Markisenstoff immer ordnungsgemäß aufgewickelt wird. Andernfalls können Beschädigungen am Markisenstoff die Folge sein. Achten Sie darauf, dass das Tuch stramm gespannt ist.

■ Vor der Montage

- Nehmen Sie die Markise vorsichtig aus dem Karton und streifen Sie die Styroporsicherungen von der Markise ab.
- Entfernen Sie die Plastiktaschen, Plastikbügel und Schutz-Klebefolien von der Markise und legen Sie sie vorsichtig ab, um zu verhindern, dass sie während der Arbeiten durch Kratzer oder in sonstiger Form beschädigt oder verschmutzt wird.

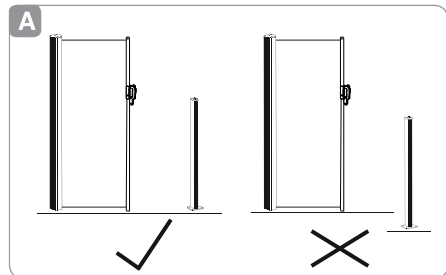
■ Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Maßband
- Sechskantschlüssel
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Elektrische Bohrmaschine
- Bohrer (ø 8 mm)
- Leitungssucher

■ Position der Markise bestimmen

Hinweis: Achten Sie bei Ihrer Standortwahl darauf, dass die Seitenmarkise und der Haltpfosten 5 in einer horizontalen Linie zueinander stehen. Andernfalls kann sich das Produkt verziehen. Dadurch können Probleme beim Aus- und Einfahren auftreten (siehe Abb. A).



Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Haltpfosten 5 in einem festen Untergrund (Holz, Stein) montiert werden muss. Andernfalls findet der Haltepfosten 5 keinen festen Halt.

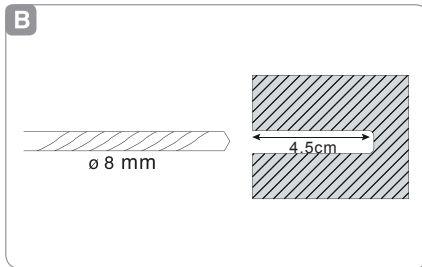
Wählen Sie einen geeigneten Standort für die Seitenmarkise und den Haltpfosten 5 aus.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie den Standort des Haltepfostens 5 gemäß der Länge der ausgezogenen Seitenmarkise wählen. Der Abstand zwischen Kassette 1 und Haltepfosten 5 sollte 290 cm betragen.

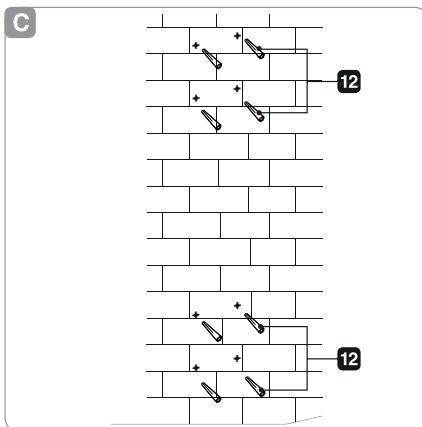
■ Montage

- Messen Sie an der Rückseite der Kasette **1** zunächst mittels Maßband den benötigten Abstand für die beiden Wandhalterungen **6**. Halten Sie dann die beiden Wandhalterungen **6** in vertikaler Ausrichtung an die entsprechenden Positionen an der Wand an und markieren Sie die Bohrlöcher mittels Bleistift o.ä.

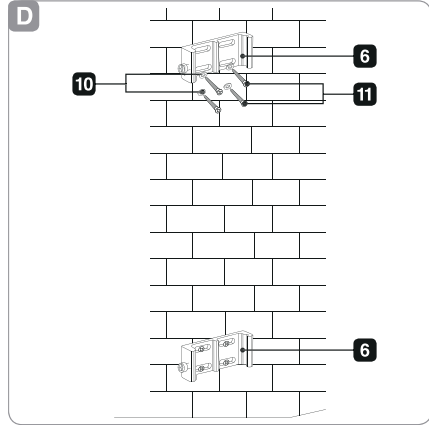
- ⚠ VORSICHT!** Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.
- Bohren Sie die Bohrlöcher (\varnothing 8 mm, Tiefe 4,5 cm) in die Wand (siehe Abb. B).



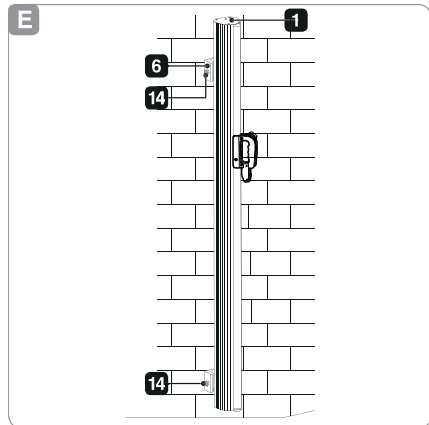
- Führen Sie nun die Dübel **12** in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. C).



- Fixieren Sie die Wandhalterungen **6** mittels der Unterlegscheiben **10** und Kreuzschlitzschrauben **11** (siehe Abb. D).



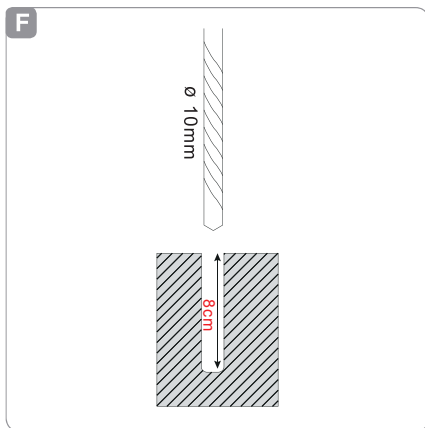
- Setzen Sie die Kasette **1** auf die Wandhalterungen **6** und fixieren Sie diese mittels der seitlichen Linsenschrauben **14** (siehe Abb. E).



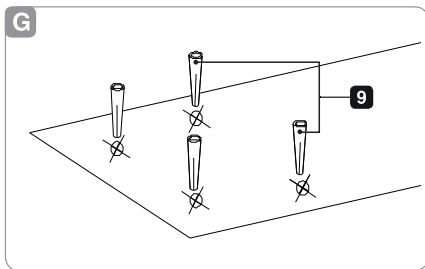
- Markieren Sie nun die Bohrlöcher für den Haltepfosten **5** mittels Bleistift o.ä.

Montage / Gebrauch

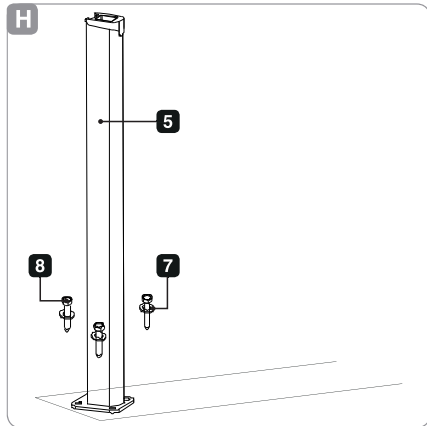
- Bohren Sie die Bohrlöcher (\varnothing 10 mm, Tiefe 8 cm) in den Boden (siehe Abb. F).



- Führen Sie die Dübel **9** in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. G).



- Fixieren Sie den Halteposten **5** mittels Unterlegscheiben **7** und Sechskantschrauben **8** im Boden (siehe Abb. H).



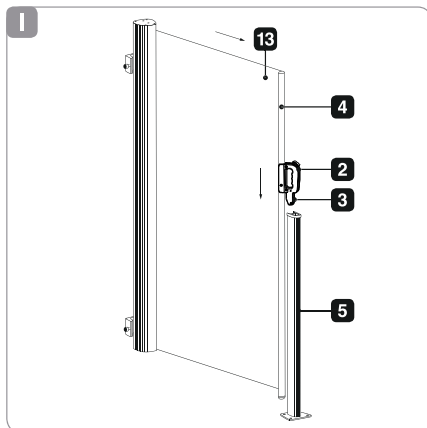
- **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Nut des Haltepostens **5** in Richtung Kassette **1** zeigt.

Ihre Seitenmarkise ist nun betriebsbereit.

■ Gebrauch

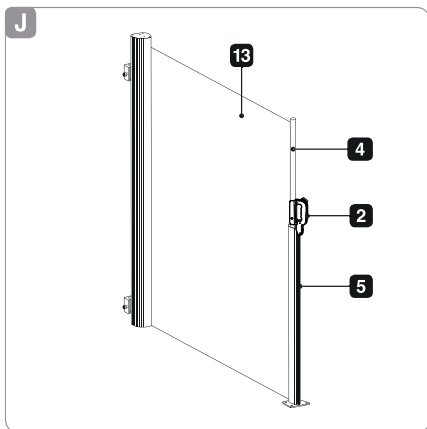
■ Seitenmarkise ausfahren

- Halten Sie den Handgriff **2** des Zugprofils **4** gut fest und ziehen Sie das Tuch **13** bis zum Halteposten **5** aus der Kassette **1**. **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie das Tuch **13** gerade aus der Kassette **1** ziehen.
- Heben Sie den Handgriff **2** leicht an und stecken Sie die Einrastung **3** in die Öffnung des Haltepostens **5**. Drücken Sie die Einrastung **3** so weit in die Öffnung des Haltepostens **5**, bis diese hörbar einrastet (siehe Abb. I).



⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Achten Sie darauf, dass Sie das Zugprofil **4** am Handgriff **2** gut festhalten. Lassen Sie es erst los, wenn das Zugprofil **4** fest im Halteposten **5** fixiert ist (siehe Abb. J). Denn: Je weiter Sie das Tuch **13** aus der Kassette **1** herausziehen, desto größer ist die Spannung unter der das Tuch **13** steht. Beim Ausfahren wird der in der Tuchwelle liegende Federmotor gespannt.

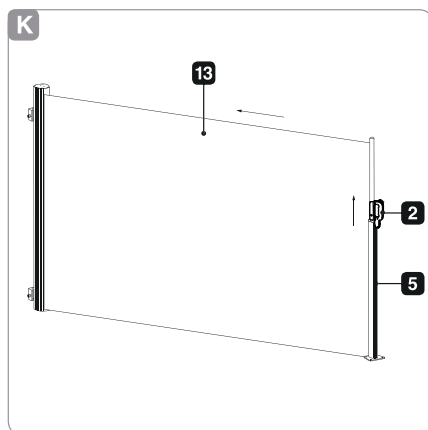


■ Seitenmarkise einfahren

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Das Tuch **13** steht unter Spannung. Halten Sie das Zugprofil **4** gut am Handgriff **2** fest, wenn Sie es vom Halteposten lösen.

- Ziehen Sie die Einrastung **3** am Handgriff **2** nach oben aus der Öffnung des Haltepostens **5** (siehe Abb. K).



- Führen Sie das Tuch **13** langsam wieder zur Kassette **1**. Der Einzug erfolgt automatisch.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie das Tuch **13** gerade in die Kassette **1** einführen. Andernfalls wickelt sich das Tuch **13** nicht gerade auf. Faltenbildungen und Beschädigungen der Tuchkanten können die Folgen sein.

■ Wartung und Reinigung

- Überprüfen Sie zu Beginn jede neuen Markisen- Saison alle Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, einmal im Jahr mit Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Gerät ansonsten mit einem milden Reinigungsmittel.

- Zum Entfernen von Stockflecken und Schimmel verwenden Sie eine milde Seifenlösung. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reiniger. Diese könnten den Markisen-Stoff bleichen und Gerät und Markisen-Stoff beschädigen.
- Verwenden Sie in keinem Fall alkalische oder ätzende Reinigungsmittel oder Dampfstrahler zur Reinigung des Markisen-Stoffes.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten ausschließlich durch die Servicestelle oder eine anerkannte Fachwerkstatt durchführen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sauber und trocken ist, wenn Sie es lagern wollen. Wählen Sie zur Lagerung einen trockenen gut durchlüfteten Raum, um Stockflecken zu vermeiden.

■ Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

■ Informationen

■ Garantie

Sie erhalten auf dieses Produkt 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Kaufnachweis auf. Setzen Sie sich bitte im Garantiefall immer zunächst mit der Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden. Zusätzlich kann Ihnen die Hotline auch bei Problemen mit dem

Versand des Produktes weiter helfen. Diese Garantie gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Bei missbräuchlicher und / oder unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von einer unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantieleistung gilt ferner nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Sie gilt nicht für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Markisenstoff. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

■ Service

Depot 18 GmbH
Gewerbering 3
67691 Hochspeyer
Tel.: 06305-715429 13
Fax.: 06305-715429 29
E-Mail: mail@depot18.de

FragenoderProbleme?!
GehenSieauf:
www.depot18.de

BAUHAUS FACHCENTREN AG
SAEGETSTRASSE 5 CH-3123
BELP

■ Konformitätserklärung C E

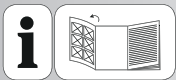
Wir, BAUHAUS FACHCENTREN AG, SAEGETSTRASSE 5 CH-3123 BELP, erklären, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie allen anderen relevanten Vorschriften entspricht. Diese Dokumente sind hinterlegt und können auf Anfrage angefordert werden.

Auvent latéral



IM1800

Instructions de montage et de sécurité



1 x1

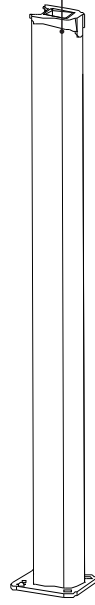


2 x1

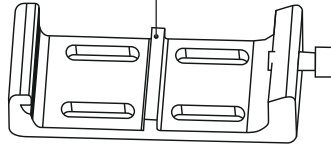


3 x1

5 x1



6 x2



7 x4
ø8



8 x4
M8X75



9 x4
ø10X50



10 x8
ø5



11 x8
ST4.8X40



12 x8
ø8X45

Auvent latéral

■ Introduction

Utilisation prévue.....	Page 6
Description des pièces.....	Page 6
Spécifications techniques.....	Page 6
Contenu de l'emballage.....	Page 6
Informations générales sur le tissu de l'auvent.....	Page 6
Caractéristiques de conception.....	Page 7

■ Instructions de sécurité

Instructions générales de sécurité.....	Page 7
---	--------

■ Avant le montage

Outils et matériel nécessaires.....	Page 8
Détermination de l'emplacement de l'auvent.....	Page 8

■ Montage..... Page 9

■ Manuel d'utilisation

Déploiement de l'auvent latéral.....	Page 10
Enroulement de l'auvent latéral.....	Page 11

■ Nettoyage et entretien.....Page 11

■ Mise au rebut.....Page 12

■ Informations

Garantie.....	Page 12
Entretien et réparation.....	Page 12
Déclaration de conformité.....	Page 12

Auvent latéral

■ Introduction



Familiarisez-vous avec le produit avant la première utilisation. A cet effet, lisez attentivement les instructions de montage et de sécurité suivantes. Utilisez exclusivement ce produit conformément à la description et aux emplacements spécifiés. Conservez ces instructions d'utilisation à un endroit sûr. En cas de cession de ce produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents connexes.

■ Utilisation prévue

L'auvent latéral est conçu pour être utilisé à l'extérieur sur la terrasse et le balcon, en guise de protection contre le soleil de fin d'après-midi/couchant et les vents légers. Toute autre utilisation ou modification est considérée comme une utilisation incorrecte du produit et peut entraîner des risques de blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte. Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

■ Description des pièces

- 1 Corps de l'auvent
- 2 Poignée
- 3 Dispositif de verrouillage
- 4 Profil
- 5 Montant de support
- 6 Support muraux
- 7 Rondelle (env. 10 mm de \varnothing)
- 8 Boulon hexagonal
- 9 Goujon, env. $\varnothing 10 \times 50$ mm ($\varnothing \times L$)
- 10 Rondelle (env. 5 mm de \varnothing)
- 11 Vis Phillips
- 12 Goujon, env. 8 x 45 mm ($\varnothing \times L$)
- 13 Tissu
- 14 Vis à tête ovale

■ Spécifications techniques

Dimensions : 160 x 300 cm (H x L) (déployé)
Poids : 10 kg

■ Contenu de l'emballage

Aussitôt après le déballage de l'auvent, vérifiez le contenu afin de vous assurer qu'il ne manque aucune pièce, et que le produit et les pièces ne présentent aucun défaut.

- 1 Auvent latéral
- 1 Montant de support
- 2 Support muraux
- 4 Rondelle (env. 10 mm de \varnothing)
- 4 Boulon hexagonal
- 4 Goujon, env. $\varnothing 10 \times 50$ mm ($\varnothing \times L$)
- 8 Rondelle (env. 5 mm de \varnothing)
- 8 Vis Phillips
- 8 Goujon, env. 8 x 45 mm ($\varnothing \times L$)
- 1 Instructions de montage

■ Informations générales sur le tissu de l'auvent

Les tissus d'auvent sont des produits textiles haute performance. Cependant, en dépit des technologies de pointe et des exigences relatives à la protection de l'environnement, leur perfection reste limitée. Certaines marques sur le tissu, qui font parfois l'objet de critiques, peuvent encore survenir en dépit de nos techniques de production et de fabrication de pointe.

À vrai dire, ces effets sont visibles à des degrés variables sur presque tous les tissus d'auvent. Ils n'affectent en aucune manière la qualité du tissu.

Dans le cadre de notre obligation d'éducation des consommateurs, et aux fins de prévenir toute irritation éventuelle, nous tenons à vous informer explicitement des caractéristiques suivantes du tissu :

- Des plis apparaissent en cours de fabrication et de l'enroulement du tissu d'auvent. En conséquence, surtout avec les couleurs claires, un pli peut

entraîner des effets de surface (perte de pigmentation), qui paraissent plus foncés (comme des lignes de saleté) en contre-jour. Ceux-ci ne réduisent en rien la valeur ni la durabilité de l'auvent.

- Les effets de craie sont des rayures claires, qui se produisent pendant la fabrication des produits raffinés et qui sont presque inévitables, même lorsque les plus grandes précautions sont prises. Ils ne peuvent en conséquence pas constituer des motifs de réclamation.
- Imperméabilité : Les tissus acryliques et polyester d'auvent sont imprégnés pour être hydrofuges et résister à toute pluie légère et brève. En cas de pluie forte ou de longue durée, l'auvent doit être replié afin de prévenir tout dommage. Les auvents repliés alors qu'ils étaient humides doivent être déployés pour sécher dès que possible.
- Une ondulation au niveau de l'ourlet, de la couture et sur la surface du tissu peut se produire en raison des couches multiples du tissu et de divers forces de roulement sur l'arbre du tissu. La tension ainsi exercée sur le tissu peut provoquer des ondulations (par ex. : des motifs en chevrons ou en gaufres).
- Le fil du tissu n'est pas nécessairement de la même couleur que le tissu même.
- Autres effets : Des différences de couleurs entre des morceaux distincts de tissu et au sein de la collection, dégradé, points clairs, coutures de montage, trame, ruptures de fils, fils doubles, fibres étrangères tissées, faux fils en chaîne, nœuds, fils de trame visibles, motifs répétés décalés, taches d'imprégnation, plissements lors de l'enroulement, fabrication asymétrique des tissus, contours de couture déformés, affaissement en raison du poids du tissu.

(Extrait de : « Important Consumer Information: Side Awning Product Characteristics », « Renseignements importants à l'attention des consommateurs : Caractéristiques des auvents latéraux » de la Bundesverband Konfektion Technischer Textilien e.V. BKTEx, ou de la Federal Association of Technical Textile Manufacturing).

■ Caractéristiques de conception

Diverses parties des instructions de montage sont écrites avec des styles de police différents. Cela permet de facilement distinguer si le texte d'information concerne

- Instructions de sécurité
- ou des instructions de manipulation.

■ Instructions de sécurité

■ Instructions générales de sécurité



Lisez l'intégralité des instructions et directives de sécurité.

Le non-respect des instructions et directives de sécurité peut entraîner des blessures graves.



DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS, SURTOUT LES ENFANTS EN

BAS AGE ! Ne laissez jamais des enfants seuls avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage présentent des risques de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent ces dangers. Maintenez les enfants constamment à l'écart de ce produit.

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! L'auvent n'est pas une structure d'escalade ou de jeu ! Veillez à ce que personne, surtout des enfants, ne monte, ni ne s'appuie sur l'auvent. L'auvent risque de se détacher du mur, ou le tissu de se déchirer. Cet accident peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.

⚠ ATTENTION ! DANGER DE MORT PAR ELECTROCUTION ! Pendant l'installation, veillez à ne pas forer de trous dans des câbles électriques ou des conduites de gaz ou d'eau. Passez le mur/sol dans lequel vous allez percer des trous au détecteur de câble.

- Il est conseillé de monter l'auvent avec l'aide d'une autre personne. Le corps de l'auvent est lourd. En cas de chute, l'auvent peut s'endommager ou entraîner des blessures graves !

Instructions de sécurité / Avant le montage

- **RISQUE DE BLESSURES !** Veuillez tenir les enfants à l'écart de l'espace de travail et d'installation.
- Ne tenez pas les pièces mobiles lors du déploiement ou de l'enroulement de l'auvent. Cela peut entraîner des blessures corporelles.
- Repliez l'auvent en cas de :
 - grands vents ;
 - pluie ;
 - absence ;
 - tonnerre et éclairs (grands coups de vent, forte pluie) ;
 - Gel (tout gel du tissu en suspension) ;L'utilisation de l'auvent pendant l'hiver pourrait l'endommager.
- Vérifiez l'état de l'auvent avant chaque utilisation.
- N'utilisez jamais l'auvent s'il présente tout signe d'endommagement. Avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des vis et raccords sont fermement serrés.
- En cas d'endommagement ou de nécessité de réparation de l'auvent, ou de tout autre problème, faites appel à un centre de réparation ou à un spécialiste.
- Assurez-vous que le tissu de l'auvent est toujours correctement enroulé. Autrement, le tissu de l'auvent risque d'être endommagé. Assurez-vous que le tissu est bien tendu.

■ Avant le montage

- Sortez l'auvent de la boîte et retirez les supports de transport en mousse de polystyrène.
- Retirez les sacs en plastique, les pièces en plastique et le film protecteur adhésif de l'auvent. Posez-le ensuite au sol avec précaution, afin de prévenir toute éraflure, endommagement ou tache pendant le montage.

■ Outils et matériel nécessaires

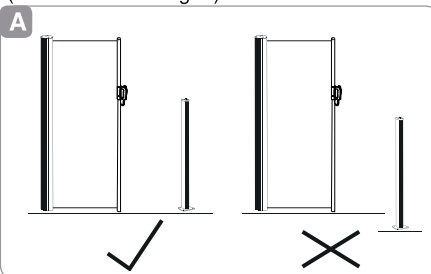
Les outils et matériel répertoriés ne sont pas inclus. Toutes les informations et valeurs fournies dans ce manuel sont non contraignantes et servent à titre indicatif

uniquement. La composition du matériel dépend des circonstances particulières de l'emplacement donné.

- Mètre-ruban
- Clé hexagonale
- Tournevis cruciforme
- Perceuse électrique
- Foret (de 8 mm de diamètre)
- Détecteur de câble

■ Détermination de l'emplacement de l'auvent

Remarque : Lorsque vous choisissez un emplacement de montage, assurez-vous que l'auvent latéral et le montant de support **5** sont disposés horizontalement l'un par rapport à l'autre. Faute de quoi, le produit pourrait se tordre. Cela peut entraîner des difficultés de déploiement et d'enroulement de l'auvent (référez-vous à la fig. A).



Remarque : Veuillez garder à l'esprit que le montant de support **5** doit être monté dans une base solide (bois, caillou). Faute de quoi, le montant de support **5** ne constituera pas un support solide.

Choisissez un bon emplacement pour l'auvent latéral et le montant de support **5**.

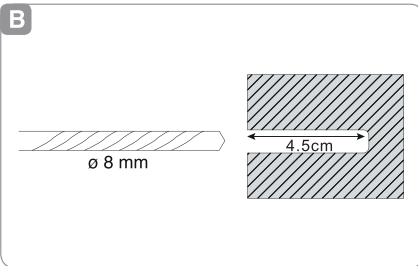
Remarque : Assurez-vous que l'emplacement du montant de support **5** correspond à la longueur de l'auvent latéral déployé. La distance entre le corps de l'auvent **1** et le montant de support **5** doit être de **290 cm**.

■ Montage

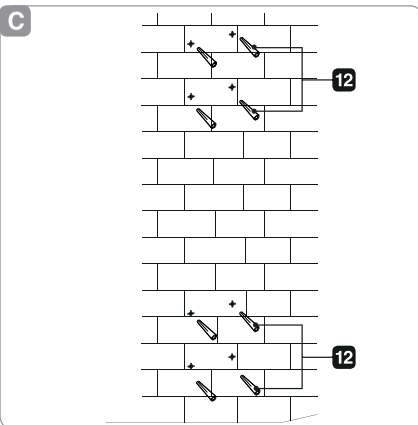
- A l'aide du mètre-ruban, mesurez la distance nécessaire sur le dos du corps de l'auvent **1** pour les deux supports muraux **6**. Ensuite, tenez les deux supports muraux **6** à la verticale l'un par rapport à l'autre sur les points correspondants sur le mur et marquez au crayon ou tout instrument similaire les emplacements de forage des trous.

⚠ **ATTENTION !** Consultez le manuel d'utilisation avant de procéder au forage.

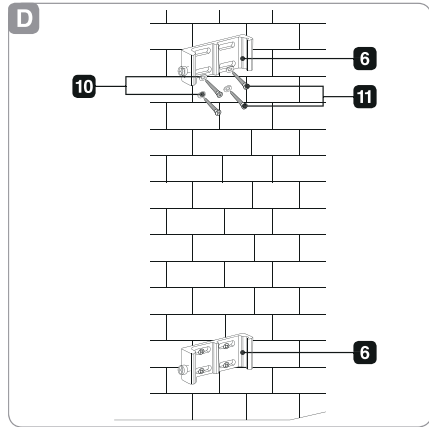
- Percez les trous (8 mm de diamètre, 4,5 cm de profondeur) dans le mur (référez-vous à la fig. B).



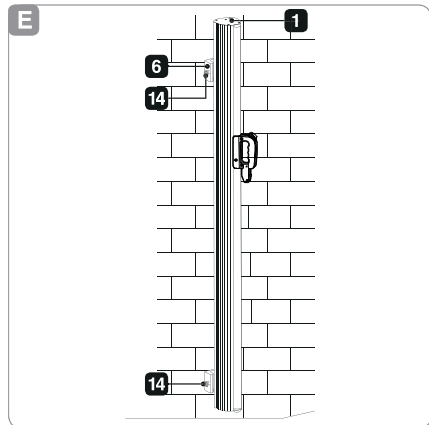
- Insérez à présent les goujons **12** dans les trous forés (référez-vous à la fig. C).



- Fixez les supports muraux **6** à l'aide des rondelles **10** et des vis Phillips **11** (référez-vous à la fig. D).

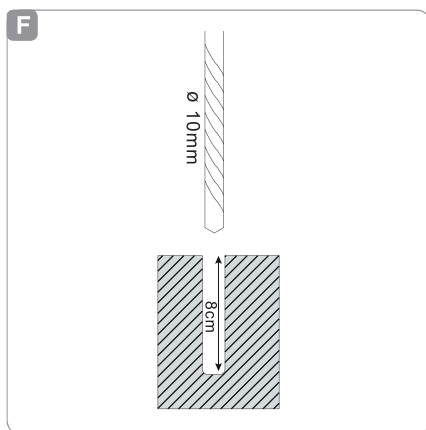


- Montez le corps de l'auvent **1** sur les supports muraux **6** à l'aide des vis à tête ovales latérales **14** (référez-vous à la fig. E).

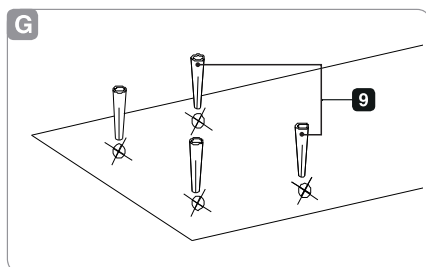


- Marquez à présent au crayon ou tout instrument similaire les emplacements de forage des trous pour le montant de support **5**.

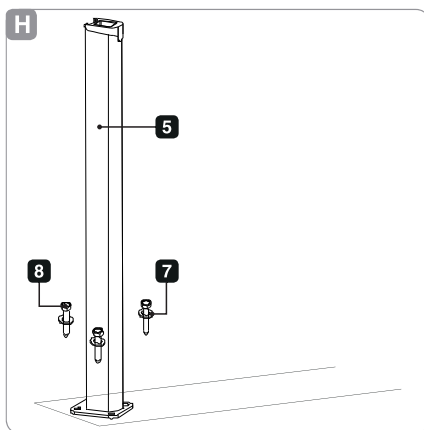
- Percez les trous (10 mm de diamètre, 8 cm de profondeur) dans le sol (référez-vous à la fig. F).



- Insérez les goujons 9 dans les trous forés (référez-vous à la fig. G).



- Fixez le montant de support 5 dans le sol à l'aide des rondelles 7 et des boulons hexagonaux 8 (référez-vous à la fig. H).



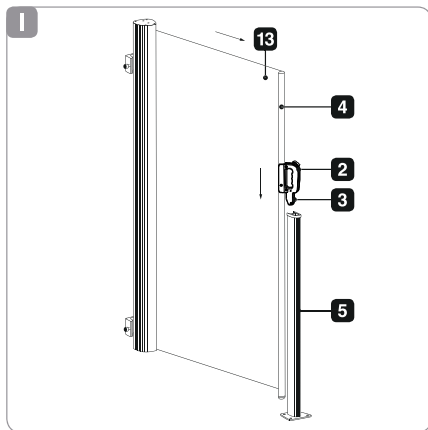
- Remarque :** Assurez-vous que l'écrou du montant de support 5 fait face au corps de l'auvent 1.

Votre auvent latéral est à présent prêt à être utilisé.

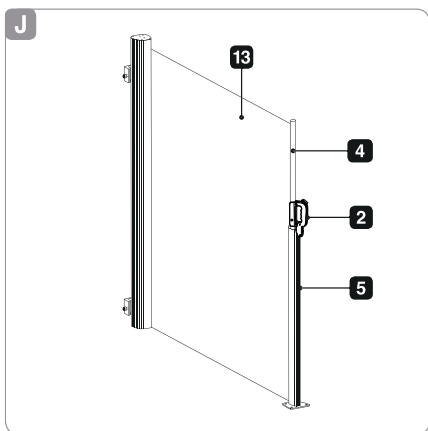
Manuel d'utilisation

Déploiement de l'auvent latéral

- Tenez la poignée 2 du profil 4 fermement, puis tirez le tissu 13 hors du corps de l'auvent 1 jusqu'à ce qu'il atteigne le montant de support 5. Remarque : Assurez-vous de tirer le tissu 13 directement hors du corps de l'auvent 1.
- Soulevez légèrement la poignée 2, puis insérez le dispositif de verrouillage 3 entièrement dans le montant de support 5. Enfoncez le dispositif de verrouillage 3 entièrement dans le montant de support 5 jusqu'à ce qu'il se verrouille en position avec un déclic audible (référez-vous à la fig. I).



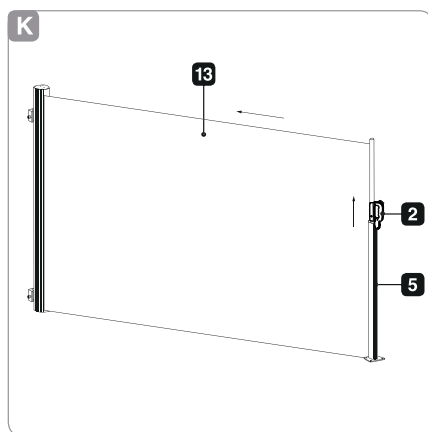
⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !
 Veillez à tenir la poignée **2** du profil **4** fermement. Lâchez le profil **4** uniquement lorsqu'il est bien fixé dans le montant de support **5** (référez-vous à la fig. J). La raison : Plus vous tirez le tissu **13** hors du corps de l'auvent **1**, plus la tension exercée sur le tissu **13** est forte. Pendant le déploiement de l'auvent, le moteur à ressort à l'intérieur de l'arbre du tissu se tend.



■ Enroulement de l'auvent latéral

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Le tissu **13** est sous tension. Tenez fermement la poignée **2** du profil **4** lorsque vous le libérez du montant de support.

- Tirez le dispositif de verrouillage **3** vers le haut par la poignée **2** hors de l'ouverture du montant de support **5** (référez-vous à la fig. K).



- Guidez lentement le tissu **13** de retour vers le corps de l'auvent **1**. Le tissu s'enroule automatiquement.

Remarque : Assurez-vous de guider le tissu **13** directement dans le corps de l'auvent **1**. Faute de quoi, le tissu **13** ne s'enroulera pas droit. Cela pourrait entraîner des plis et endommager les bords du tissu.

■ Nettoyage et entretien

- Au début de chaque saison propice à l'utilisation de l'auvent, vérifiez l'ensemble des vis et boulons afin de vous assurer qu'ils sont bien serrés ; serrez-les si tel n'est pas le cas.
- Nettoyez régulièrement ce produit, au moins une fois par an à l'eau savonneuse.

- Autrement, nettoyez ce produit uniquement à l'aide d'un détergent doux.
- Pour enlever les taches de moisissure et toute moisissure, utilisez une solution savonneuse douce. N'utilisez en aucun cas de l'essence, des solvants ou des détergents abrasifs. Ces produits peuvent faire perdre au tissu son éclat, et pourraient endommager l'auvent même ainsi que son tissu.
- N'utilisez en aucun cas des détergents alcalins ou corrosifs ou des jets à haute pression pour nettoyer le tissu de l'auvent.
- N'utilisez en aucun cas des objets tranchants pour nettoyer ce produit. Ne laissez aucune matière liquide s'infiltrer dans le produit.
- Confiez tous travaux d'entretien exclusivement à un centre de réparation ou à un atelier spécialisé agréé.
- Assurez-vous que le produit est propre et sec au moment du rangement. Choisissez une pièce sèche et bien aérée pour le rangement afin de prévenir l'apparition de toute tache de moisissure.

■ Mise au rebut

L'emballage est fabriqué avec des matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être mis au rebut dans le centre de collecte et de recyclage local. Pour la mise au rebut du produit même au terme de sa durée de vie, informez-vous auprès des autorités municipales.

■ Informations

■ Garantie

Ce produit dispose d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Ce produit a fait l'objet d'une production très soignée et d'un contrôle qualité rigoureux avant livraison. Veuillez conserver votre reçu en guise de preuve d'achat. Pour toute réclamation au titre de la garantie, contactez toujours d'abord le centre de réparation par

téléphone. En procédant de la sorte, vous pourrez bénéficier d'une expédition gratuite de vos produits. La ligne d'assistance téléphonique peut également vous aider pour toutes informations relatives à la livraison de votre produit. Cette garantie s'applique exclusivement au premier acquéreur et n'est pas cessible. Toute utilisation incorrecte et/ou mauvaise manipulation, tout usage inutile de force et toute réparation effectuée par des personnes autres qu'un centre de réparation agréé pourraient entraîner l'annulation de la garantie. Ces droits légaux ne sont pas limités par la garantie offerte par le fabricant. En outre, la garantie s'applique exclusivement aux défauts de matériaux et de fabrication. Elle ne s'applique pas à l'usure des pièces, ni à tout dommage aux pièces fragiles (p. ex. : le tissu de l'auvent). Ce produit est prévu exclusivement pour une utilisation domestique et non à des fins commerciales.

■ Entretien et réparation

Depot 18 GmbH
Gewerbering 3
67691 Hochspeyer
Tel.: 06305-715429 13
Fax.:06305-715429 29
E-Mail:mail@depot18.de

"Les questions ou problèmes?!"
Visite:
www.depot18.de

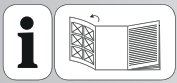
BAUHAUS FACHCENTREN AG
SAEGETSTRASSE 5 CH-3123
BELP

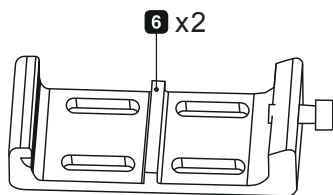
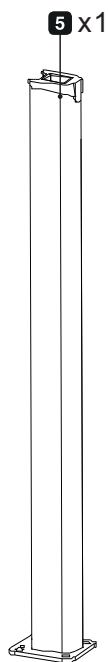
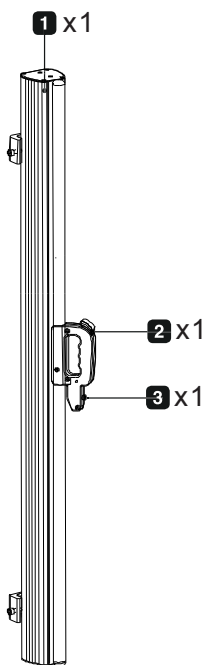
■ Déclaration de conformité CE

Nous, BAUHAUS FACHCENTREN AG, SAEGETSTRASSE 5 CH-3123 BELP, déclarons que le produit est conforme aux exigences essentielles, ainsi qu'à toutes les autres réglementations en vigueur. Ces documents sont conservés et peuvent être obtenus sur demande.

Side Awning







Side Awning

■ **Introduction**

Intended use Page 6
 Part description Page 6
 Technical Specifications Page 6
 Delivery contents Page 6
 General Information about the Awning Fabric Page 6
 Design Characteristics Page 7

■ **Safety Instructions**

General Safety Instructions Page 7

■ **Prior to Assembly**

Necessary Tools and Materials Page 8
 Determining the Location of the Awning Page 8

■ **Assembly**

..... Page 8

■ **Instructions for Use**

Extending Out the Side Awning Page 10
 Retracting the Side Awning Page 11

■ **Cleaning and Maintenance**

..... Page 11

■ **Disposal**

..... Page 12

■ **Information**

Guarantee Page 12
 Service Page 12
 Declaration of Conformity Page 12

Side Awning

■ Introduction



Familiarise yourself with the product prior to initial use. To do this, read the following assembly and safety instructions thoroughly. Only use this product as described and for the specified areas of use. Keep these instructions in a safe place. When passing this product on to a third party, also hand over all corresponding documentation.

■ Intended use

The side awning is intended for outdoor use on the terrace and balcony as protection from the late afternoon/setting sun and from light winds. Other uses or modifications of any kind are considered to be misuse of the product and could lead to a risk of personal injury and / or damages to the product. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from improper use. This product is not intended for commercial use.

■ Part description

- 1 Cassette
- 2 Handle
- 3 Locking device
- 4 Profile
- 5 Support post
- 6 Wall bracket
- 7 Washer (approx. \varnothing 10mm)
- 8 Hexagon bolt
- 9 Dowel, approx. \varnothing 10 x 50mm (\varnothing x L)
- 10 Washer (approx. \varnothing 5mm)
- 11 Phillips-head screw
- 12 Dowel, approx. 8 x 45mm (\varnothing x L)
- 13 Fabric
- 14 Oval-head screw

■ Technical Specifications

Dimensions: 160 x 300 cm (H x W) (extended)

Weight: 10 kg

■ Delivery contents

Immediately after unpacking the awning, inspect the delivery contents for completeness and for a flawless condition of the product and all parts.

- 1 Side Awning
- 1 Support post
- 2 Wall bracket
- 4 Washer (approx. \varnothing 10mm)
- 4 Hexagon bolt
- 4 Dowel, approx. \varnothing 10 x 50mm (\varnothing x L)
- 8 Washer (approx. \varnothing 5mm)
- 8 Phillips-head screw
- 8 Dowel, approx. 8 x 45mm (\varnothing x L)
- 1 Assembly instructions

■ General Information about the Awning Fabric

Awning fabrics are high-performance textile products. However, even with the latest technology and environmental protection requirements, their perfection is still only limited. Specific markings in the fabric, which are sometimes criticised, may still occur despite fully developed production and processing techniques.

Basically these effects are visible to differing degrees in almost all awning fabrics. However they do not in any way affect the quality of the fabric.

Within the scope of our obligation for consumer education and to avoid any potential irritation, we would like to expressly inform you of the following fabric characteristics:

- Folds occur during manufacturing and when the awning fabric is folded. Thus, especially with light colours, a fold can result in surface effects (loss of pigmentation), which appear darker (like dirt lines) against the light. However they do not reduce the value or the durability of the awning.

- Chalk effects are light stripes, which occur during the processing of refined products and which cannot be completely avoided even with the utmost care. Hence they are also not grounds for reclamation.
- Rain-proof ability: Acrylic and polyester sun shade awning fabrics are impregnated to be water-repellent and can withstand a brief, light rain. In case of heavy or long-lasting rain, the awning must be retracted in order to avoid damages. Awnings that have been retracted while wet must be extended out to dry as soon as possible.
- Waviness in the hem, seam and over the surface of the fabric could occur due to multiple layering of the fabric and various rolling strengths on the fabric shaft. The resulting tension on the fabric can cause waves (e.g. waffle or herringbone patterns).
- The thread in the fabric does not necessarily have to have the same colour as the fabric itself.
- Further effects: Colour variations between individual pieces of fabric and within the collection, shading, light spots, joining seams, weft, thread breakage, double warp threads, woven foreign fibres, warp stripes, knots, visible weft threads, offset repeated pattern, impregnation spots, wrinkling when rolling up, unsymmetrical processing of the fabrics, crooked seam contour, sagging as a result of the weight of the fabric.

(Excerpt from: "Important Consumer Information: Side Awning Product Characteristics" from the Bundesverband Konfektion Technischer Textilien e.V. BKTex, or the Federal Association of Technical Textile Manufacturing).

■ Design Characteristics

Various parts of the assembly instructions are displayed with styling font characteristics. This makes it easy to differentiate whether the informative text is about

- Safety Instructions
- or handling instructions.

■ Safety Instructions

● General Safety Instructions



Read all safety instructions and guidelines. Failure to comply with the safety instructions and guidelines could result in serious injury.



DANGER TO LIFE AND DANGER OF ACCIDENT FOR CHILDREN, ESPECIALLY SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate such dangers. Keep children away from this product at all times.

⚠ CAUTION! Do not leave children unsupervised! The awning is not a climbing or play structure! Make sure that people, especially children, do not climb on or lean on the awning. The awning could break out of the wall or the fabric could rip. This could lead to personal injuries and/or damages to the product.

⚠ WARNING! **DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!** During assembly, make sure that you do not drill into electrical, gas or water lines. Use a cable detector on the wall / floor into which you are going to drill.

- It is advised to assemble the awning with a second person. The awning cassette is heavy. Should the awning fall, it could become damaged and could lead to serious injuries!
- **RISK OF INJURY!** Please keep children away from the working area during assembly and setup.
- Do not hold the movable parts while the awning is being extended or retracted. This could result in personal injuries.

- Retract the awning in case of
 - strong winds
 - rain
 - absence
 - thunder and lightning (strong gusts of wind, heavy rain)
 - frost (freezing of the hanging fabric)
 Using the awning during the winter could lead to damages.
- Inspect the awning for damages prior to each use.
- Never use the awning if damages of any kind have been found. Prior to use, make sure that all screws and connections are secure.
- In case of damages, repairs or other problems with the awning, consult a service centre or specialist.
- Make sure that the awning fabric is always rolled up properly. Otherwise damages to the awning fabric could occur. Make sure that the fabric is stretched taut.

● Prior to Assembly

- Carefully take the awning out of the box and remove the Styrofoam transport supports.
- Remove the plastic bags, plastic pieces and protective adhesive foil from the awning and lay it down carefully to prevent it from becoming scratched or otherwise damaged or soiled during assembly.

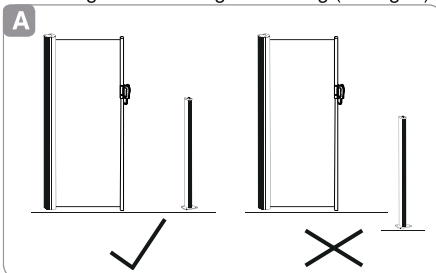
● Necessary Tools and Materials

The tools and materials listed are not included. The information and values given here are non-binding and are for orientation purposes only. The composition of the material depends on the individual on-site circumstances.

- Tape measure
- Hexagon wrench
- Phillips-head screwdriver
- Electric drill
- Drill bit (ø 8 mm)
- Cable detector

● Determining the Location of the Awning

Please note: When choosing an assembly location, make sure that the side awning and the support post **5** will be situated horizontally to each other. The product could otherwise become twisted. This can result in problems extending and retracting the awning (see fig. A).



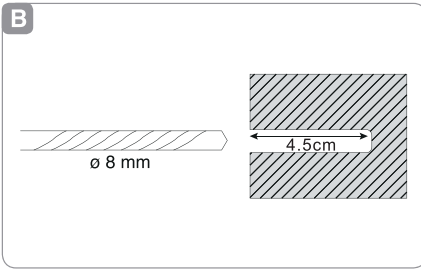
Please note: Please remember that the support post **5** must be mounted in a solid underground (wood, stone). Otherwise the support post **5** will not provide a firm support.

Select a suitable location for the side awning and the support post **5**.

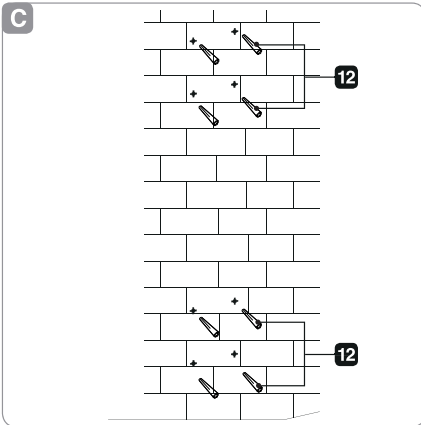
Please note: Make sure that the location of the support post **5** corresponds to the length of the side awning when extended. The distance between the cassette **1** and the support post **5** should be **290 cm**.

● Assembly

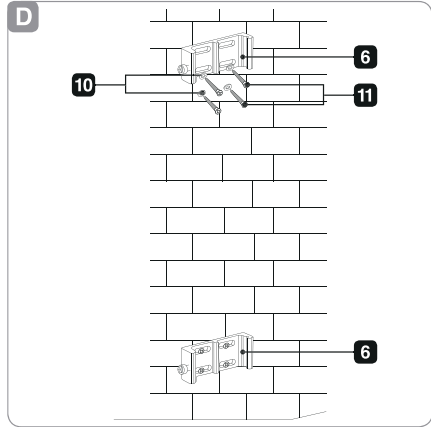
- Using a tape measure, measure the necessary distance on the back of the cassette **1** for both wall brackets **6**. Then hold both wall brackets **6** in a vertical position to each other on the corresponding spots on the wall and mark the drill holes with a pencil or similar.
- ⚠ **CAUTION!** Consult the instruction manual for your drill.
- Drill the holes (ø 8 mm, depth 4.5 cm) in the wall (see fig. B).



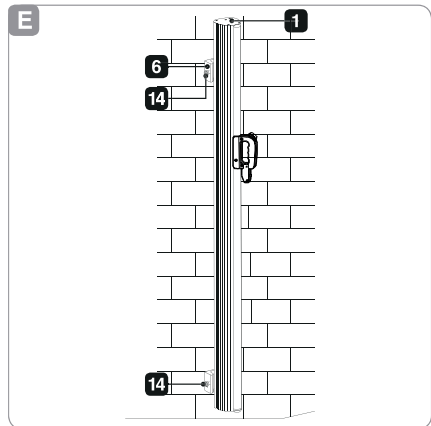
- Now insert the dowels **12** into the drill holes (see fig. C).



- Affix the wall brackets **6** using the washers **10** and Phillips-head screws **11** (see fig. D).



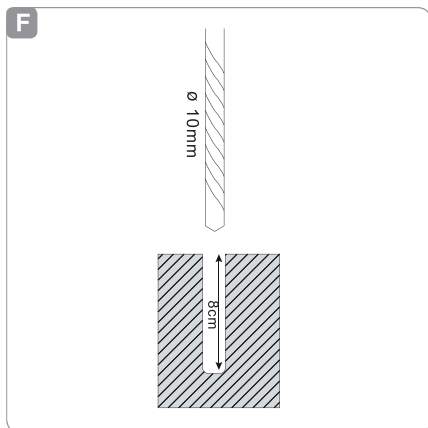
- Mount the cassette **1** onto the wall brackets **6** using the side oval-head screws **14** (see fig. E).



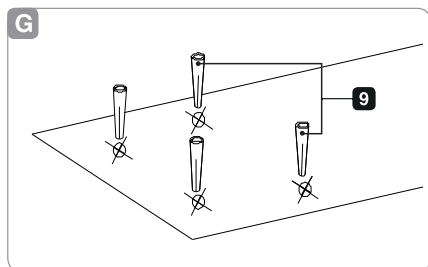
- Now mark the drill holes for the support post **5** with a pencil or similar.

Assembly / Instructions for Use

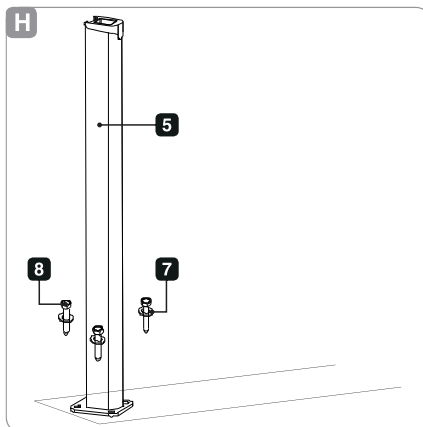
- Drill the holes (\varnothing 10 mm, depth 8 cm) into the ground (see fig. F).



- Insert the dowels **9** into the drill holes (see fig. G).



- Secure the support post **5** into the ground using the washers **7** and hexagon bolts **8** (see fig. H).



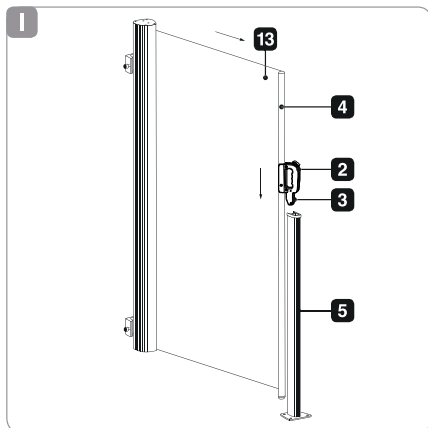
- **Please note:** Make sure that the nut of the support post **5** is facing the cassette **1**.

Your side awning is now ready for use.

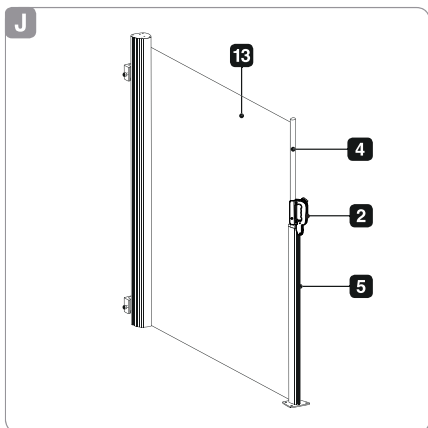
● Instructions for Use

■ Extending Out the Side Awning

- Hold the handle **2** of the profile **4** tightly and pull the fabric **13** out of the cassette **1** until it reaches the support post **5**. Please note: Make sure to pull the fabric **13** straight out of the cassette **1**.
- Slightly lift the handle **2** and insert the locking device **3** into the opening of the support post **5**. Push the locking device **3** all the way into the support post **5** until it audibly clicks into place (see fig. I).



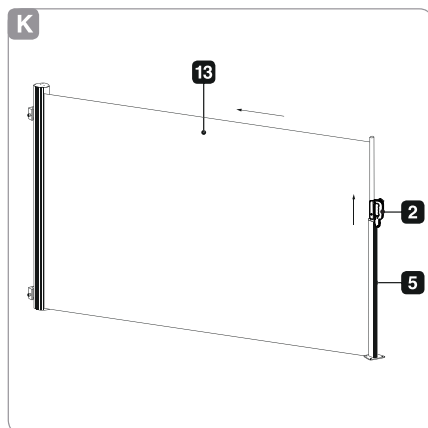
⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Make sure that you hold onto the profile 4 handle 2 tightly. Only let go once the profile 4 is secured into the support post 5 (see fig. J). Because: The more you pull the fabric 13 out of the cassette 1, the more tension is on the fabric 13. When extending the awning, the spring motor inside the fabric shaft becomes taut.



Retracting the Side Awning

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** The fabric 13 is under tension. Hold the profile 4 by the handle 2 tightly when you release it from the support post.

- Pull the locking device 3 upwards by the handle 2 out of the opening in the support post 5 (see fig. K).



- Slowly guide the fabric 13 back to the cassette 1. The fabric is wound up automatically.
Please note: Make sure to guide the fabric 13 straight into the cassette 1. Otherwise the fabric 13 will not be rolled up straight. This could lead to folds and damages to the edges of the fabric.

Cleaning and Maintenance

- At the beginning of each awning-season, inspect all screws and bolts to ensure they are secure; tighten them if this is not the case.
- Clean this product on a regular basis, at least once per year with soapy water.
- Otherwise only clean this product with a mild cleanser.

- To remove mould stains and mildew, use a mild soap solution. Do not under any circumstance use petrol, solvents or aggressive cleansers. This could fade the awning fabric and could damage the awning itself as well as the awning fabric.
- Do not under any circumstance use alkaline or corrosive cleansers or high-pressure cleaners to clean the awning fabric.
- Do not under any circumstance use sharp objects to clean this product. Do not let any liquids get inside this product.
- Have maintenance work performed exclusively by a service centre or a recognised, specialised workshop.
- Make sure that the product is clean and dry when storing it away. Select a dry, well ventilated room for storage, in order to avoid mould stains.

■ Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials which can be disposed of at the local recycling collection centre. To dispose of the product itself once its service life has been reached, consult the town or municipality administration.

■ Information

■ Guarantee

This product comes with a 2 year guarantee from the date of purchase. This product was produced carefully and underwent a thorough quality check prior to delivery. Please retain your purchase receipt as proof of purchase. For claims under guarantee, always contact the service centre by telephone first. This way a complimentary shipment of your goods can be guaranteed. The hotline can also help you with details regarding product delivery. This guarantee only applies to the first purchaser and is non-transferable. Any improper use and /or improper handling, unnecessary force and repairs performed by persons other than

an authorised service centre could render the guarantee void. These legal rights are not restricted by the manufacturer's guarantee offered. Furthermore, the guarantee only applies to material or manufacturing defects. It does not apply to wear parts or for damages to fragile parts e.g. awning fabric. This product is only intended for private use and not for commercial use.

■ Service

Depot 18 GmbH
Gewerbering 3
67691 Hochspeyer
Tel.: 06305-715429 13
Fax.: 06305-715429 29
E-Mail: mail@depot18.de

Questions or problems ?!

Visit :
www.depot18.de

BAUHAUS FACHCENTREN AG
SAEGETSTRASSE 5 CH-3123
BELP

■ Declaration of Conformity

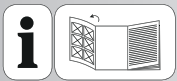
We, BAUHAUS FACHCENTREN AG, SAEGETSTRASSE 5 CH-3123 BELP, declare that the product complies with the essential requirements as well as with all other relevant regulations. These documents are stored and can be obtained upon request.

Tenda Laterale



IM1800

Assemblaggio e Istruzioni di Sicurezza



1 x1

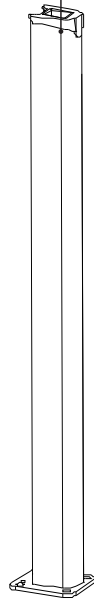


2 x1

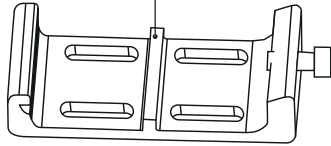


3 x1

5 x1



6 x2



7 x4
ø8



8 x4
M8X75



9 x4
ø10X50



10 x8
ø5



11 x8
ST4.8X40



12 x8
ø8X45

Tenda Laterale

■ Introduzione

Usò Previsto	Pagina	6
Descrizione Componenti	Pagina	6
Specifiche Tecniche.....	Pagina	6
Contenuto Spedizione	Pagina	6
Informazioni Generali sul Tessuto della Tenda	Pagina	6
Caratteristiche Design.....	Pagina	7

■ Istruzioni per la Sicurezza

Istruzioni Generali per la Sicurezza	Pagina	7
--	--------	---

■ Prima di Assemblare

Utensili e Materiali Necessari.....	Pagina	8
Scegliere la Posizione della Tenda	Pagina	8

■ Assemblaggio.....

	Pagina	8
--	--------	---

■ Istruzioni per l'Uso

Estendere la Tenda Laterale	Pagina	10
Ritirare la Tenda Laterale.....	Pagina	11

■ Pulizia e Manutenzione.....

	Pagina	11
--	--------	----

■ Smaltimento.....

	Pagina	12
--	--------	----

■ Informazioni

Garanzia.....	Pagina	12
Manutenzione.....	Pagina	12
Dichiarazione di Conformità.....	Pagina	12

Tenda Laterale

■ Introduzione



Familiarizzate con il prodotto prima di iniziare ad usarlo. Per fare ciò, leggere con attenzione le seguenti istruzioni per l'assemblaggio e per la sicurezza. Utilizzare questo prodotto solo nel modo descritto e per tutte le aree d'uso specificate. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Quando si cede questo prodotto a terzi, consegnare insieme tutta la documentazione corrispondente.

■ Uso Previsto

La tenda laterale è progettata per uso esterno sul terrazzo e sul balcone come protezione dal sole del tardo pomeriggio/del tramonto e da venti leggeri. Utilizzi diversi o modifiche di qualsiasi tipo sono considerati come utilizzo improprio del prodotto e possono provocare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un utilizzo improprio. Questo prodotto non è destinato ad un uso commerciale.

■ Descrizione Componenti

- 1 Cassetta
- 2 Manico
- 3 Dispositivo di bloccaggio
- 4 Profilo
- 5 Palo di supporto
- 6 Supporto a muro
- 7 Rondella (circa \varnothing 10 mm)
- 8 Bullone esagonale
- 9 Spina cilindrica, circa \varnothing 10 x 50 mm (\varnothing x L)
- 10 Rondella (circa \varnothing 5 mm)
- 11 Vite a croce
- 12 Spina cilindrica, circa 8 x 45 mm (\varnothing x L)
- 13 Tessuto
- 14 Vite a testa ovale

■ Specifiche Tecniche

Dimensioni: 160 x 300cm (A x L) (estesa)
Peso: 10 kg

■ Contenuto Spedizione

Immediatamente dopo aver tolto gli imballi della tenda, controllare la completezza del contenuto della spedizione e la perfetta condizione del prodotto e di tutti i componenti.

- 1 Tenda Laterale
- 1 Palo di supporto
- 2 Supporto a muro
- 4 Rondella (circa \varnothing 10 mm)
- 4 Bullone esagonale
- 4 Spina cilindrica, circa \varnothing 10 x 50 mm (\varnothing x L)
- 8 Rondella (circa \varnothing 5 mm)
- 8 Vite a croce
- 8 Spina cilindrica, circa 8 x 45 mm (\varnothing x L)
- 1 Istruzioni di Assemblaggio

■ Informazioni generali sul Tessuto della Tenda

I tessuti della tenda sono prodotti tessuti ad elevate prestazioni. Comunque, anche con la più recente tecnologia e i requisiti di protezione ambientale, la loro perfezione è ancora solo limitata. Marcature specifiche sul tessuto, che sono talvolta ancora criticate, possono verificarsi nonostante le tecniche di produzione di trasformazione siano pienamente sviluppate.

Fondamentalmente questi effetti sono visibili a diversi livelli in quasi tutti i tessuti delle tende. Comunque non influiscono in alcun modo sulla qualità del tessuto.

Nell'ambito del nostro impegno per l'educazione dei consumatori e per evitare qualsiasi potenziale irritazione, vorremmo informarvi espressamente riguardo le seguenti caratteristiche del tessuto:

- Le pieghe si verificano durante la produzione e quando il tessuto della tenda viene piegato. Perciò, specialmente con colori chiari, una piega potrebbe tradursi in effetti di superficie (perdita di pigmentazione), che appariranno più scuri (come linee di sporco)

contro luce. Comunque non riducono il valore o la durata della tenda.

- Gli effetti di gesso sono strisce di luce, che si verificano durante l'elaborazione di prodotti raffinati e che non può essere completamente evitata anche con la massima cura. Quindi non sono neppure motivo di reclamo.
- Capacità anti-pioggia: I tessuti in acrilico e poliestere della tenda parasole sono impregnati per essere idrorepellenti e possono resistere ad una breve e leggera pioggia. In caso di pioggia forte e duratura, la tenda deve essere ritratta al fine di evitare danni. Le tende che sono state ritratte bagnate devono essere estratte per essere asciugate al più presto possibile.
- L'ondulazione sulla cucitura dell'orlo, e sulla superficie del tessuto si verifica a causa di molteplici stratificazioni del tessuto e vari punti di forza di rotolamento sull'albero del tessuto. La tensione risultante sul tessuto può causare ondulazioni (ad es.: modelli a cialda o a spina di pesce).
- Il filo del tessuto non deve necessariamente avere lo stesso colore del tessuto.
- Ulteriori effetti: Variazioni di colore tra i pezzi singoli del tessuto e l'interno della collezione, l'ombreggiatura, i punti luce, le giunture delle cuciture, la trama, le rotture del filo, fili a doppia curvatura, fibre di tessuto estraneo, strisce curve, nodi, fili di trama visibile, schema di contrasto ripetuto, punti d'impregnazione, incresparsi durante l'arrotolamento, trattamento asimmetrico dei tessuti, cucitura contorno storta, incurvato come risultato del peso del tessuto.

(Estratto da: "Importante Informazione per il Consumatore: Charakteristische Produkt Tenda Laterale" dal Bundesverband Konfektion Technischer Textilien e.V. BKTex, o l'Associazione Federale della Produzione Tessile Tecnica).

■ Caratteristiche Design

Varie parti delle istruzioni d'assemblaggio sono mostrate con uno stile di font caratteristico. Questo rende più facile distinguere dove è presente il testo informativo.

- Istruzioni per la Sicurezza
- o istruzioni specifiche.

■ Istruzioni per la Sicurezza

● Istruzioni Generali per la Sicurezza



Leggere tutte le istruzioni per la sicurezza e le linee guida. Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e delle linee guida potrebbe provocare gravi lesioni.



PERICOLO DI MORTE E PERICOLO DI INCIDENTI PER BAMBINI, SPECIALMENTE I PIU' PICCOLI!

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza con i materiali d'imballaggio. Vi è il rischio di soffocamento con i materiali d'imballaggio. I bambini spesso sottovalutano questi pericoli. Tenere i bambini lontani da questo prodotto in ogni momento.

⚠ ATTENZIONE! Non lasciare i bambini senza sorveglianza! La tenda non è un gioco o una struttura per arrampicarsi! Assicurarsi che le persone, specialmente i bambini, non si arrampichino o si appoggino sulla tenda. La tenda può staccarsi dal muro o il tessuto può strapparsi. Ciò potrebbe provocare lesioni personali e/o danni al prodotto.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE!

Durante l'assemblaggio, accertarsi che non si perforino tubi del gas, linee elettriche o idriche. Usare un rilevatore di cavi sul muro / pavimento nel quale si sta per perforare.

- Si consiglia di assemblare la tenda con una seconda persona. La cassetta della tenda è pesante. Se la tenda dovesse cadere, potrebbe danneggiarsi e potrebbe provocare gravi lesioni!
- **RISCHIO DI LESIONE!** Si prega di tenere i bambini lontani dall'area di lavoro durante l'assemblaggio e la sistemazione.
- Non tenere le parti mobili mentre la tenda viene estratta o ritratta. Potrebbe provocare lesioni personali.

- Ritirare in caso di
 - venti forti
 - pioggia
 - assenza
 - tuoni e fulmini (forti raffiche di vento, forte pioggia)
 - Ghiaccio (congelamento del tessuto)
 L'utilizzo della tenda durante l'inverno può provocare danni.
- Controllare che la tenda non abbia danni prima di ogni utilizzo.
- Non usare mai la tenda se venissero trovati danni di qualsiasi tipo. Prima dell'uso, accertarsi che tutte le viti e i giunti siano fissati.
- In caso di danni, riparazioni o altri problemi con la tenda, consultare il centro servizi o uno specialista.
- Accertarsi che il tessuto della tenda sia arrotolato correttamente. Altrimenti potrebbero verificarsi danni al tessuto della tenda. Accertarsi che il tessuto sia teso.

● Prima di Assemblare

- Togliere con attenzione la tenda dalla scatola e rimuovere i supporti di polistirolo per il trasporto.
- Togliere le confezioni di plastica, i pezzi di plastica e la pellicola adesiva di protezione dalla tenda e stenderla con attenzione per evitare che venga graffiata o danneggiata in altri modi o sporcata durante l'assemblaggio.

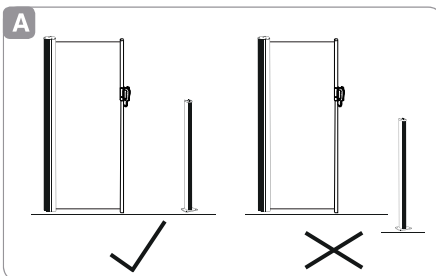
● Utensili e Materiali Necessari

Gli utensili e i materiali elencati non sono inclusi. Le informazioni e i valori indicati qui non sono vincolanti e servono solo a scopo orientativo. La composizione del materiale dipende dalle singole circostanze in loco.

- Metro a nastro
- Chiave esagonale
- Cacciavite a croce
- Trapano elettrico
- Punta trapano (ø 8 mm)
- Rilevatore cavi

● Scegliere la Posizione della Tenda

Si prega di notare: Quando si sceglie l'area di assemblaggio, accertarsi che la tenda laterale e il palo di supporto 5 siano situati orizzontalmente uno con l'altro. Il prodotto altrimenti può attorcigliarsi. Ciò può provocare problemi nell'estendere e nel ritirare la tenda (vedere fig. A).



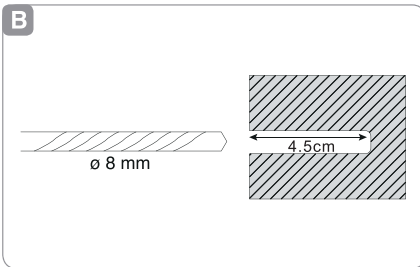
Si prega di notare: Ricordare che il palo di supporto 5 deve essere montato su un terreno solido (legno, pietra). Altrimenti il palo di supporto 5 non fornirà un supporto stabile.

Scegliere un luogo adatto per la tenda laterale e per il palo di supporto 5.

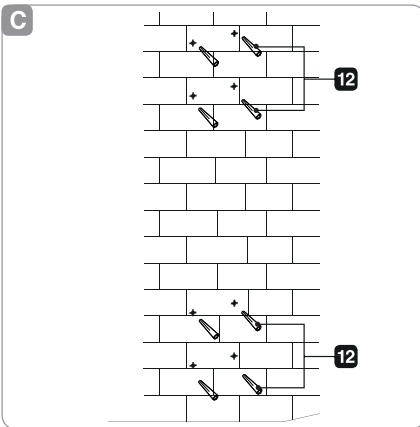
Si prega di notare: Accertarsi che il luogo del palo di supporto 5 corrisponda con la lunghezza della tenda laterale quando viene estesa. La distanza tra la cassetta 1 e il palo di supporto 5 dovrebbe essere 290 cm.

● Assemblaggio

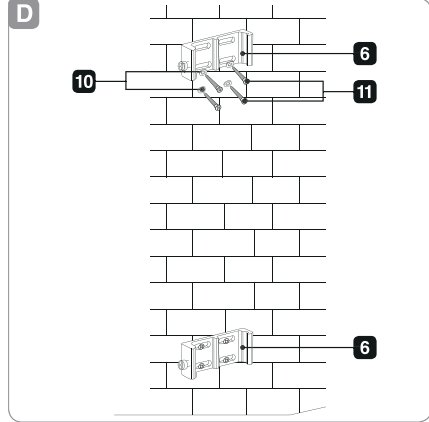
- Usando un metro a nastro, misurare la distanza necessaria sul retro della cassetta 1 per entrambi i supporti a muro 6. Poi tenere entrambi i supporti a muro 6 in posizione verticale tra loro sui punti corrispondenti sul muro e marcare i fori da eseguire con una matita o qualcosa di simile.
- ⚠ **ATTENZIONE!** Consultare il manuale d'istruzioni del proprio trapano.
- Eseguire i fori (ø 8 mm, profondità 4.5cm) sul muro (vedere fig. B).



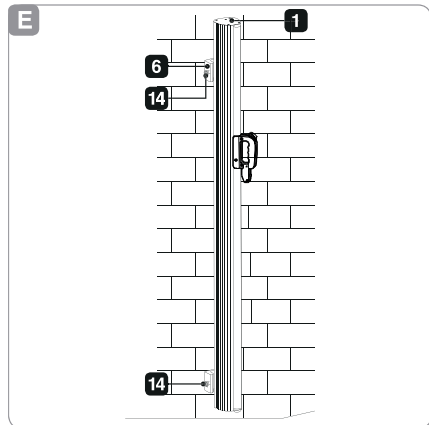
- Ora inserire le spine cilindriche **12** nei fori (vedere fig. C).



- Attaccare i supporti a muro **6** usando le rondelle **10** e le viti a croce **11** (vedere fig. D).

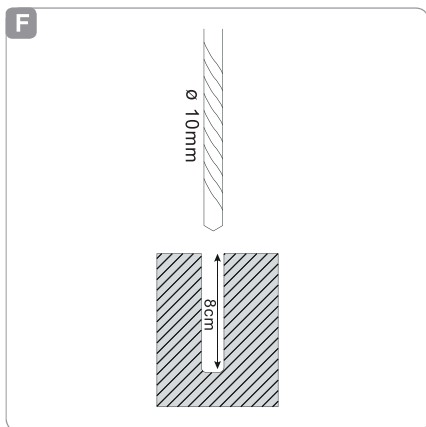


- Montare la cassetta **1** sui supporti a muro **6** usando le viti a testa ovale **14** (vedere fig. E).

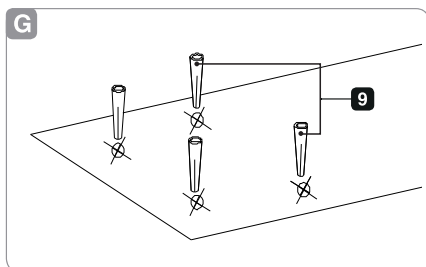


- Ora marcare i fori per il palo di supporto **5** con una matita o simili.

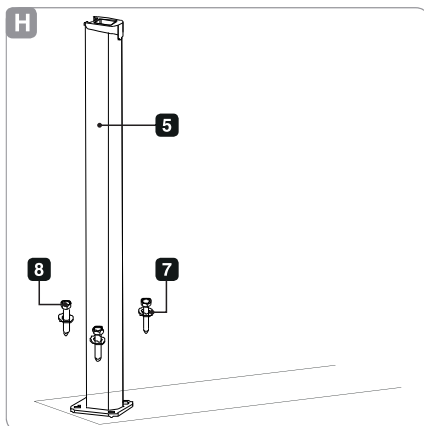
- Eseguire i fori (ø 10 mm, profondità 8 cm) sul terreno (vedere fig. F).



- Inserire le spine cilindriche 9 nei fori (vedere fig. G).



- Fissare il palo di supporto 5 nel terreno usando le rondelle 7 e i bulloni esagonali 8 (vedere fig. H).



- **Si prega di notare:** Accertarsi che il dado del palo di supporto 5 sia di fronte alla cassetta 1.

La vostra tenda laterale è ora pronta per l'uso.

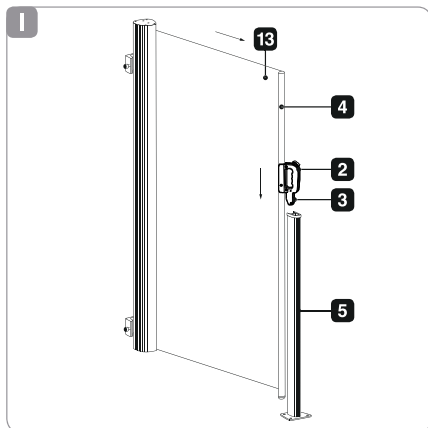
■ Istruzioni per l'Uso

■ Estendere la Tenda Laterale

- Tenere il manico 2 del profilo 4 con fermezza e tirare il tessuto 13 fuori dalla cassetta 1 finché non raggiunge il palo di supporto 5.

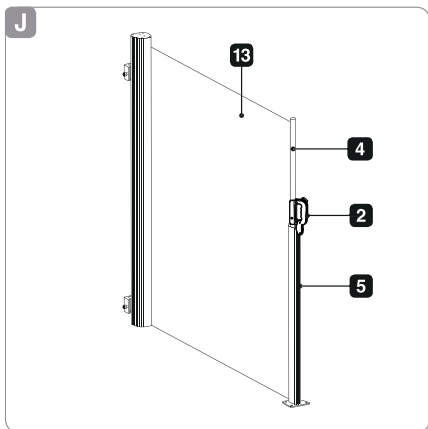
Si prega di notare: Accertarsi di estrarre il tessuto 13 fuori dalla cassetta 1.

- Sollevare leggermente il manico 2 e inserire il dispositivo di bloccaggio 3 sull'apertura del palo di supporto 5. Premere il dispositivo di bloccaggio 3 fino in fondo il palo di supporto 5 finché non si sente un click e si mette a posto (vedere fig. I).



⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!

Accertarsi che si trattiene con fermezza il manico **2** del profilo **4**. Lasciar andare il profilo **4** solo dopo averlo fissato sul palo di supporto **5** (vedere fig. J). Poiché: Più si tira fuori il tessuto **13** dalla cassetta **1**, più si mette in tensione il tessuto **13**. Quando si estende la tenda, il motore a molla interno all'albero del tessuto diventa teso.

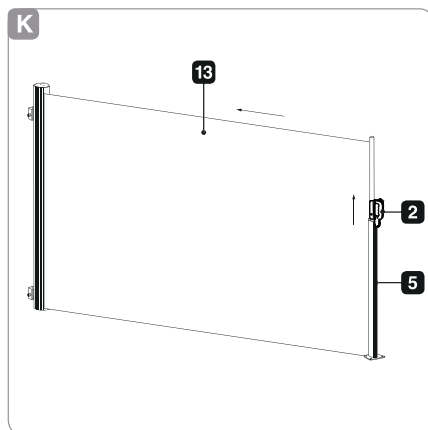


● Ritirare la Tenda Laterale

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!

Il tessuto **13** è sotto tensione. Tenere il profilo **4** per il manico **2** con fermezza quando si sgancia dal palo di supporto.

- Tirare il dispositivo di bloccaggio **3** verso l'alto con il manico **2** fuori dalla fessura nel palo di supporto **5** (vedere fig. K).



- Accompagnare lentamente il tessuto **13** verso la cassetta **1**. Il tessuto viene avvolto automaticamente.
Si prega di notare: Accertarsi di accompagnare il tessuto **13** fino alla cassetta **1**. Altrimenti il tessuto **13** non verrà arrotolato correttamente. Ciò potrebbe provocare pieghe e danni ai bordi del tessuto.

● Pulizia e Manutenzione

- All'inizio di ogni stagione per la tenda, controllare che tutte le viti e i bulloni siano fissati; stringerli in caso contrario.
- Pulire il prodotto regolarmente, almeno una volta l'anno con acqua e sapone.
- Altrimenti pulire questo prodotto solo con un detergente delicato.

- Per togliere macchie di muffa e muffa, usare una soluzione detergente delicata. Non usare in nessun caso detersivi aggressivi, solventi o benzina. Ciò potrebbe scolorire il tessuto della tenda e potrebbe danneggiare la tenda stessa e anche il tessuto della tenda.
- Non usare detersivi alcalini o corrosivi in nessun caso o pulitori ad alta pressione per pulire il tessuto della tenda.
- Non usare in nessun caso oggetti appuntiti per pulire questo prodotto. Non lasciare che alcun liquido entri all'interno di questo prodotto.
- Far eseguire la manutenzione solo in un centro servizi o da un laboratorio riconosciuto, specializzato.
- Accertarsi che il prodotto sia pulito e asciutto quando sta per essere conservato. Scegliere un luogo asciutto, ben ventilato per conservarlo, al fine di evitare macchie di muffa.

■ Smaltimento

L'imballo è fatto di materiali ecologici che possono essere smaltiti al centro di raccolta di riciclaggio locale. Per smaltire il prodotto stesso una volta terminato il suo servizio, consultare l'amministrazione cittadina o municipale.

■ Informazioni

■ Garanzia

Il prodotto viene fornito con 2 anni di garanzia dalla data d'acquisto. Questo prodotto è stato fabbricato con cura e sottoposto ad un profondo controllo di qualità prima della consegna. Si prega di conservare la ricevuta d'acquisto come prova d'acquisto. Per reclami in garanzia, contattare prima sempre il centro servizi telefonicamente. In questo modo può essere garantita una spedizione gratuita della vostra merce. Il numero verde può anche aiutarvi con i dettagli riguardo la consegna del prodotto. Questa garanzia si applica solo

al primo compratore e non è trasferibile. Qualsiasi utilizzo improprio e/o maltrattamento, qualsiasi tipo di riparazione eseguita da personale diverso da quello di un centro servizi autorizzato può invalidare la garanzia. Questi diritti non sono limitati dalla garanzia offerta dal produttore. Inoltre, la garanzia si applica solo ai difetti del materiale o della fabbricazione. Non si applica alle parti rotte o a danni alle parti fragili ad es.: tessuto tenda. Questo prodotto è destinato al solo utilizzo privato e non a scopi commerciali.

■ Manutenzione

Depot 18 GmbH
Gewerbering 3
67691 Hochspeyer
Tel.: 06305-715429 13
Fax.:06305-715429 29
E-Mail:mail@depot18.de

"Domande o problemi?!"

Visita:
www.depot18.de

BAUHAUS FACHCENTREN AG
SAEGETSTRASSE 5 CH-3123
BELP

■ Dichiarazione di Conformità CE

We, BAUHAUS FACHCENTREN AG, SAEGETSTRASSE 5 CH-3123 BELP, dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e anche a tutti gli altri regolamenti in materia. Questi documenti sono conservati e possono essere ottenuti su richiesta.

CE
Bauhaus Fachcentren AG , Sägetstraße 5 CH-3123 Belp , Switzerland info@bauhaus.ch 24
Nach EN 13561 Markise zur Verwendung im Außenbereich von Gebäuden und anderen Bauwerken 1800-1.6x3 Artikelnr.:2067 1732 Windwiderstand: Klasse 1
DOP No.: 301048-17-0105CH

CE
Bauhaus Fachcentren AG , Sägetstraße 5 CH-3123 Belp , Switzerland info@bauhaus.ch 24
Nach EN 13561 Markise zur Verwendung im Außenbereich von Gebäuden und anderen Bauwerken 1800-1.6x3 Artikelnr.:2077 0718 Windwiderstand: Klasse 1
DOP No.: 301048-17-0105CH